



## 《习近平谈治国理政》第四卷多语种版出版发行

新华社北京6月11日电《习近平谈治国理政》第四卷法文、俄文、阿拉伯文、西班牙文、葡萄牙文、德文、日文及中文繁体等8个文版,近日由外文出版社出版,面向海内外发行。

《习近平谈治国理政》第四卷由中央宣传部(国务院新闻办公室)会同中央党史和文献研究院、中国外文局编辑,收录了习近平总书记自2020年2月3日至2022年5月10日期间的重要讲话、谈话、演讲、致辞、指示、贺信等109篇,还收入习近平总书记2020年1月以来的图片45幅。

全书分为21个专题,生动记录了以习近平同志为核心的党中央,面对百年变局和世纪疫情相互叠加的复杂局面,面对世所罕见、史所罕见的风险挑战,统筹国内国际两个大局,统筹疫情防控和经济社会发展,统筹发展和安全,团结带领全党全国各族人民在中华大地上全面建成小康社会、开启全面建设社会主义现代化国家新征程的伟大实践,集中展现了马克思主义中国化时代化的最新成果,充分体现了我们党为推动构建人类命运共同体、共建美好世界的最新贡献,是全面系统

反映习近平新时代中国特色社会主义思想开辟新境界、实现新飞跃的权威著作。  
《习近平谈治国理政》第四卷中、英文版自2022年7月出版发行以来,在国内外反响热烈。《习近平谈治国理政》第四卷多语种版的出版发行,对于帮助国际社会及时了解习近平新时代中国特色社会主义思想的最新发展,增进对中国共产党过去为什么能够成功、未来怎么样才能继续成功的认识,加深对中国特色社会主义道路、中国之治、中国之理的理解,具有重要意义。

## 跟着总书记感悟和谐共生的中国智慧

黄河“几字弯”,九曲黄河中,苍劲有力的一笔。  
乘飞机从北京前往内蒙古巴彦淖尔,自东向西,航线大致沿着阴山山脉的走向。进入巴彦淖尔上空,透过舷窗,看到这样的景象:  
逶迤而来的黄河,遇阴山山脉转向东流。阴山高耸,如同巨大的屏风,黄河蜿蜒,就像一条巨龙。屏风拱卫之下,黄河北岸,巨龙脊背之上,正是举世闻名的河套平原。  
黄河南岸,库布其沙漠横亘绵延,一望无际。一抹抹醒目的绿,或连点成线,或连片成林,与漫漫黄沙交织着、较量着……  
人与自然的和谐共生,在这里写下壮美的诗篇。  
6月5日,正是世界环境日,习近平总书记来到巴彦淖尔。“沙”,是此行的主题。  
记得两年多前,全国两会,内蒙古代表团审议现场。“统筹山水林田湖草沙系统治理,这里要加一个‘沙’字”,

总书记娓娓道来,听者耳目一新。  
这次来,总书记主持召开一个重要会议——加强荒漠化综合防治和推进“三北”等重点生态工程建设座谈会。在总书记心中,这个会“具有标志性意义”。  
为了开好这次会,总书记把湖、田、林、沙、水都看遍了;  
先去乌梁素海,看湖;再到乌梁素海南岸的现代农业示范园区,看田;走进临河区国营新华林场,看林和沙;前往河套灌区水量信息化监测中心,看水和渠。  
还没到乌梁素海,就听到了此起彼伏的鸟鸣声。蓝天映衬碧水,宽阔的湖面上,芦苇摇曳,飞鸟翔集。  
这颗“塞外明珠”,一度因污染蒙尘。总书记多次作出重要批示。  
展板前,当地负责同志报告:最初“就水治水”,迟迟不见效。遵循总书记综合治理、系统治理的理念,深刻认识到问题表现在湖里,根子在岸上,治沙造林、防治农业面源污染,加

强城镇生活污水处理等多管齐下,效果明显。  
乌梁素海边,当地人把“山水林田湖草沙是生命共同体”印在标牌上,也印刻在心间。  
万物各得其和以生,各得其养以成。党的十八大以来,“山水林田湖”,加“草”,又加“沙”。  
这次座谈会上,总书记再次强调坚持系统观念,扎实推进山水林田湖草沙一体化保护和系统治理。  
我国是世界上荒漠化最严重的国家之一,现有荒漠化土地面积257.37万平方公里,约占国土总面积的26.81%,主要分布在三北地区。  
超过四分之一的国土面积,防治治沙任务不可谓不艰巨。  
也正因此,东西绵延4400多公里的“三北”工程被誉为中国的“绿色长城”,“生态治理的国际典范”。  
一走进新华林场,就会感受到人和时间的力量。  
杨树、柳树、苦豆子、紫穗槐、杨

柴……一众乔木灌木,顽强地向贫瘠的土地扎根,坚韧地向上生长。  
深一脚浅一脚,总书记走进正在治理的沙地,久久端详着年复一年、日复一日栽种的树,颇为感慨:“像‘三北’防护林体系建设这样的重大生态工程,只有在中国共产党领导下才能干成。”  
望向一排屹立在沙丘上的杨树,当地干部说,看得见的是傲然挺拔的杨树,看不见的是年年反复补种,直到成林后,宛如一道水闸,牢牢把沙漠固定住。这是,治沙人的韧劲。  
走向一丛稠密的杨树,熟悉林草的专家说,为了提高成活率,当年植树用的是打插法,治沙人把整捆的树苗插在沙子里,密密麻麻连在一起,就像一堵绿墙。这是,治沙人的狠劲。  
林场里的老职工说,过去人工种树很辛苦,白天黑夜地在沙地里弯着腰挖坑、栽树、浇水,“种一棵树要磕三个头”。这是,治沙人的干劲。  
(下转4版)

## 宁波调研经营性土地征收及公园闲置房利用情况

本报讯(记者 赵云涛 周文翰)6月10日,在参加“畅聊早餐会”后,市委副书记、市长宁波马不停蹄赶赴镜湖区、弋江区、鸠江区等地,调研经营性土地征收及公园闲置房利用情况。市领导向所辖各功能区、区县、街道、镇(街道)实地查看了古城三期罗家堰地块、红花山路北侧1#地块、浴牛塘周边地块、妇幼保健院内侧地块、汀棠公园湖心岛闲置房等地,听汇报、问进度、看规划,详细了解征收进展、腾空拆除、人员安置等情况,并就存在的问题与属地及市直有关部门深入分析,研究解决方案。他指出,经营性土地征收是城市发展和民生改善的需要,各级各部门要持续发力、加大宣传,把政策讲透,把好处讲明,最大限度赢得群众的理解、支持与配

合,全力完成各项征收目标任务。  
宁波强调,要坚持以人民为中心的发展思想,在拆迁工作中切实以群众满意度为出发点和落脚点,耐心细致做好群众思想工作,妥善解决群众合理诉求。要把牢政策底线,坚持一把尺子量到底,保持政策的平稳性和连续性,确保公开、公正、公平。要坚持在征迁一线锻炼干部、考察干部,以“拆得掉、拆得稳、建得快、建得好、付出多、贡献大”为衡量标准,充分激发基层干部积极性、能动性,以只争朝夕的精神推进征迁任务扫尾清零。要持续深入推进公园闲置房合理化利用,树牢“人民城市人民建,人民城市为人民”理念,统筹谋划,科学导入现代生活方式业态,打造多元化、高品质的服务配套,为公园增加“烟火气”,让城市公园更亲民。

## 尼得科集团产品开放日活动举行

本报讯(记者 赵丹丹 邓健)6月10日,尼得科集团产品开放日活动在鸠江区举办,尼得科株式会社、奇瑞汽车股份有限公司、鸠江区政府现场签订战略合作协议。市委副书记、市长宁波,尼得科株式会社社长小部博志,奇瑞集团董事长尹同跃,副市长蔡毅出席活动。  
蔡毅在致辞中表示,尼得科集团深耕电子电气行业多年,在直流无刷马达、机器装置、电子·光学零部件等产品方面均处于领先地位,是一家在全球颇具实力的综合电机制造商,产品领域均与芜湖今天的发展方向十分契合,希望以此次产品开放日和三方

方签约为契机,加深相互了解,增进彼此友谊,共享机遇,共创未来。芜湖将着力打造公正、透明、诚信、可预期的营商环境,确保双方都是“受益者”,彼此都是“大赢家”。  
据悉,作为今年4月份鸠江区赴日开展经贸合作项目洽谈暨招商工作的重要成果,此次产品开放日活动共展出产品66件,涉及汽车零部件、家电、机器3个模块,其中包括新能源汽车三电之一的电驱动系统、刹车马达、转向马达等多个行业领先产品,将有效促进尼得科集团与市内相关企业的合作,助推全市机器人及智能装备、汽车零部件及高端制造、智能家电等产业高质量发展。

## 第八十八场“畅聊早餐会”举行

本报讯(记者 张申尚 张学桥)6月10日,芜湖第八十八场“畅聊早餐会”如约而至,邀请了湾沚区的6家“双招双引”企业参加。市委副书记、市长宁波,副市长蔡毅,市政府秘书长王志鹏参加。  
今年以来,早餐会已多次举办“县区专场”,目的就是为企业和县区发展鼓劲打气,推动政策优势转化为发展优势、服务优势转化为市场优势。早餐会上,上海国际创投股权投资基金管理有限公司董事总经理、合

作基金部负责人崔征,中公教育集团董事长李永新,哈尔滨莱特兄弟科技开发有限公司董事长葛俊,真兰仪表科技有限公司董事长兼总经理李诗华,本松新材料技术有限公司董事长兼总经理周永松,芜湖长江电器实业有限公司总经理李卓奇回顾了与湾沚区的合作历程,认为芜湖为企业成长提供了足够充裕的“阳光”“雨露”,今后一定可以在这里大显身手、大展宏图。对于企业家早餐会上提出的具体诉求,宁波一一予以回应,指示有关市

领导和职能部门抓紧办理。他说,时间就是金钱,效率就是生命,为企业服务要突出“以快制快”,用实际行动和良好成效助力企业高质量发展。  
宁波表示,要进一步强化科技、产业、资金和人才管理部门之间的协同联动,科学设计有利于链条各环节要素自由流动、合理配置的机制体制,提高各主体的协同创新能力,狠抓落实落地,加快构建以“四链融合”为支撑的现代化产业体系和创新体系。要充分发挥“有效市场”和“有

效政府”的作用,以“十年磨一剑”的耐心和定力做优做强产业,做到心中有数、应对有招,一任接着一任干,聚焦新能源和智能网联汽车、航空航天、数字经济等产业集聚发展,促进优势产业和优质资源相互吸引、相互聚拢,形成良性互动。要不断丰富拓展中小企业融通对接渠道,搭建交流、展示、对接、服务平台,汇聚各方资源,推动各类企业在技术创新、产品配套、市场开拓等方面深入合作,切实提升产业链供应链韧性和安全水平。

## 安徽工程大学与楚江新材共建产业技术研究院

本报讯(记者 翟婉倩 通讯员 邢剑)6月9日,安徽工程大学与楚江新材共建的“天鸟碳纤维复合材料产业技术研究院”揭牌。安徽工程大学党委书记张志宏、校长卢平,楚江新材董事长姜纯出席活动。  
张志宏指出,学校紧密结合地方产业发展,加强与地方产业合作,围绕企业关键技术领域共建产业技术研究院,推动“企业出题、学校接题、师生解题”的产学研深度融合新范式落地落实。他强调,学校要积极推进

教师职称评审改革和教师职责考核,引导教师深入一线,把论文写在生产线上,把成果转化为车间里,真正为企业发展添砖加瓦。  
楚江新材经过24年的发展,形成铜基和碳基新材料“双轮驱动”的新发展格局,公司将汇聚优质资源,支持研究院围绕碳纤维复合材料开展人才培养、技术研发和产品创新,促进实现校企人才链、资金链、创新链、产业链的深度融合,为芜湖新材料产业发展和省域副中心城市建设工作做出更新更大贡献。

## 江南诗社成立四十周年学术研讨会召开

本报讯(记者 吕成 张子豪)6月11日,庆祝江南诗社成立四十周年学术研讨会暨《诗江南——江南诗社四十周年纪念诗选》新书发布会在安徽师范大学举行。副市长朱朱的娥出席活动。  
朱的娥对江南诗社成立四十周年表示热烈祝贺,对全国各地前来参加活动的来宾表示热烈欢迎。她说,有梦想有担当的芜湖与有文化底蕴的安徽师范大学珠联璧合、紧密合作。希望江南诗社继续发挥文学影响力,以诗歌的

文艺魅力反映芜湖的发展进步,以诗歌的丰富想象诠释芜湖的城市内涵,为提升城市品位和文化吸引力贡献力量。  
安徽师范大学江南诗社成立于1983年,曾与北京大学五四文学社、复旦大学复旦诗社、吉林大学赤子心诗社并称为全国高校四大文学社团。四十年来,江南诗社秉承“育少年英才、激扬文字,传国学精粹、继往开来”的宗旨,发展会员3000多名,培养了一大批全国著名诗人。

## 我市2023年普通高中招生计划出炉

本报讯(记者 赵丹丹)6月9日,市教育局公布我市2023年普通高中招生计划,今年,全市普通高中计划招生22900人,其中普通班招生计划21273人,特色类招生计划1627人。  
按照市教育局此前发布的通知,全市普通高中要严格按照教育部行政审批统一批准的招生计划、范围、标准和方式同步招生。严禁以任何形式提前组织招生、免试招生、超计划招生、违规跨区域招生;“掐尖”招生;严禁学校间混合招生、招生后违规办理转学;严禁公办学校参与举办的民办学校以公办学校名义招揽生源;严禁与社会培训机构联合组织以选拔生源为目的的各类考试,或采用社会培训

机构组织的考试成绩作为招生依据;严禁以高额物质奖励、免收学费、虚假宣传等方式争抢生源;严禁招收已被中等职业学校录取的学生;严禁录取未参加初中学业水平考试、未达到考试所在地普通高中录取分数线的考生或往届普通高中志愿的学生;严禁招收借读生、人籍分离、空挂学籍;严禁收取择校费,与招生入学挂钩的赞助费以及跨学期收取学费;严禁公布、宣传炒作中考“状元”和升学率。  
2023年,我市继续进行省级示范高中学校自主招生,自主招生计划不得超过学校当年招生计划的5%,考试时间在中考后进行,招生录取名单须通过门户网站或其他方式向社会公布。

## 抢抓农时保增收

连日来,繁昌区的种粮大户和农户们抢抓农时,移栽水稻秧苗,田间地头一派繁忙景象。  
记者 杨大伟 通讯员 肖本祥 摄



## 孙村镇 三驾马车 齐头并进打造更多金字招牌

□ 记者 李贾 张锐

繁昌孙村镇,安徽服装第一镇,这块亮闪闪的金字招牌是它多年的荣耀。近年来,孙村镇的特色农业、红色文化、旅游资源发展异军突起广为人知,正成为孙村镇新的名片。“我们坚持工业立镇、农业强镇、文旅兴镇,“三驾马车”齐头并进,打造更多的孙村金字招牌。”镇党委书记何定柱自信地说。

随着中天印染、蓝格利通、乐驱智造、伯特利科技等多个大项目落户,全镇产业辐射带动作用进一步凸显。2022年实现财政收入7.33亿元,完成规模以上工业总产值77.12亿元,综合实力位列中部地区百强镇第17位。  
正因如此,相比较其它地方,更多的人也越来越多,常住人口近5万人。“前几天,我无意间看到‘蜜雪冰城’开进来了,心里非常高兴,这个全国知名的奶茶店选择孙村镇,说明我们年轻人多,一个地方有年轻人就有未来。”何定柱有些兴奋地说。  
截至目前,全镇共有规模以上企业125家,今年1-5月份实现规模以上工业总产值23.72亿元,完成税收3.23亿元,同比增长35.5%。

### 挖掘资源打造乡村IP

2020年以前,中分村是一个穷村,村集体经济负债40余万元。“虽有游客前去,但不能产生任何经济效益。村里还要请人专门打扫卫生,反而倒贴钱。”何定柱回忆说。  
为改变这一现状,实现红色中分的蝶变,镇党委对中分村发展进行规划和定位,助力其依托红色文化和生态旅游资源,注册了芜湖红色中分文化传播有限公司,成立了芜湖美丽乡村生态旅游专业合作社,大力发展“红色研学”和“生态旅游”产业。2022年村集体收入143.87万元,一举成为经济强村,获评中国休闲美丽乡村、安徽省“115”乡村振兴示范村。  
孙村镇共有22个村庄,1个城市

社区,村资源各不相同。在巩固工业的同时,如何下好乡村振兴一盘棋,这是何定柱及整个镇党委深刻思索的问题。他选中中分、梅冲等4个村进行乡村振兴的示范实践并取得成功。梅冲村拥有大片山林,但多年荒废,村民多外出务工。为充分发掘山林资源,镇里大力引导村里发展种植白茶、青梅产业,2022年村集体经营性收入76.59万元。梅冲已成为一张亮丽的乡村振兴名片。前不久,2023年中国·繁昌山地自行车邀请赛就在孙村镇开赛,梅冲再次声名远播。

(下转4版)

芜湖镇街书记 打擂比拼